

**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

## **ELETTROSEGA A BATTERIA**

**COD. 25300**

**MOD. LCGC777-3**

### **MANUALE D'USO E MANUTENZIONE - ISTRUZIONI ORIGINALI**

Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Conservare per consultazioni future.



Le immagini contenute in questo manuale hanno scopo puramente illustrativo e sono possibili modifiche senza preavviso.

Gentile Cliente,

grazie per aver acquistato un prodotto Hyundai!

La missione di Hyundai Power Products è fornire prodotti e soluzioni di alta qualità per le esigenze quotidiane delle persone, che sono sempre al centro del nostro lavoro, prima, durante e dopo l'acquisto.

Speriamo questo prodotto soddisfi pienamente le Tue aspettative e ti accompagni per lungo tempo rendendo la tua vita più semplice e piacevole.

Questo breve manuale contiene tutte le indicazioni necessarie per utilizzare al meglio il tuo nuovo prodotto e mantenerlo efficiente nel tempo.

Ti preghiamo di leggere attentamente quanto segue per rendere la Tua esperienza d'uso pienamente soddisfacente, facile e sicura.

Vinco Srl

Licenziatario esclusivo Hyundai Power Products Italia

## **ATTENZIONE: CONDIZIONI DI DECADENZA**

### **DELLA GARANZIA LEGALE**

#### **LEGGERE PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO**

La normativa attuale circa le condizioni di garanzia disciplina le condizioni normali di utilizzo del prodotto, ma la copertura decade in caso di uso improprio o errata manutenzione.

Questo prodotto è stato realizzato rispettando tutte le normative ed è progettato per un utilizzo commisurato alla potenza del motore e della relativa componentistica.

Il Rivenditore Hyundai è a disposizione per qualsiasi chiarimento circa le prestazioni e le modalità d'uso del prodotto.

#### **CONDIZIONI DI DECADENZA DELLA GARANZIA LEGALE**

##### **Superamento dei limiti di utilizzo.**

Si prega di far riferimento alle indicazioni d'uso contenute successivamente in questo manuale per conoscere i limiti effettivi di utilizzo.

Il superamento volontario e reiterato dei limiti di utilizzo per negligenza o imperizia dell'utilizzatore può causare danni irreparabili al prodotto e alle sue componenti. Qualora ciò venga verificato tecnicamente dall'Assistenza, è causa di decadimento della garanzia.

**Connessione alla rete elettrica.** Questo prodotto deve essere tassativamente utilizzato con le batterie prescritte e ricaricato con tensione (V) e frequenza (Hz) di corrente indicati.

**Mancata manutenzione ordinaria.** Consultare le indicazioni circa gli interventi di manutenzione periodica contenuti in questo manuale. In caso

di rilevamento, da parte dell'Assistenza, di danni o malfunzionamenti derivanti da mancata manutenzione periodica, la garanzia legale potrebbe decadere.

**Utilizzo improprio.** Il prodotto deve essere utilizzato solo e soltanto nelle modalità indicate in questo libretto, per uso domestico e privato e non professionale o industriale. Controllare che le condizioni ambientali di lavoro siano conformi a quanto descritto in questo libretto.

**Modifiche non autorizzate.** Sono autorizzate le sole modifiche eventualmente concordate con l'Assistenza tecnica Hyundai by Vinco Srl. Non sono considerate modifiche l'uso ricambi originali forniti direttamente dall'Assistenza e le operazioni di manutenzione ordinaria prescritte in questo manuale.

**Hyundai Power Products tramite Vinco Srl, si riserva di modificare le caratteristiche dei prodotti descritti in questo manuale senza preavviso.**

**ATTENZIONE: l'inosservanza per colpa o dolo delle indicazioni di sicurezza, uso e manutenzione contenuti in questo manuale è motivo di decadenza della Garanzia sul prodotto e dei servizi garantiti da Vinco Srl per il marchio Hyundai.**

# NORME DI SICUREZZA GENERALI

La vostra sicurezza vale qualche minuto del vostro tempo!

## **Importante!**

Leggete le istruzioni di sicurezza e le istruzioni d'uso attentamente prima di iniziare ad utilizzare la vostra elettrosega. Questo è l'unico modo per essere certi di utilizzare in modo sicuro ed affidabile il dispositivo. In caso di passaggio di proprietà o di utilizzatore, non dimenticare di allegare le istruzioni d'utilizzo. Avrete bisogno di queste istruzioni anche per ordinare pezzi di ricambio ed accessori. Conservare questo libretto in un luogo sicuro.

## **ATTENZIONE: LEGGERE TUTTE LE INDICAZIONI QUI RIPORTATE PRIMA DELL'UTILIZZO**

Questa elettrosega è progettata secondo i migliori criteri di sicurezza ed ergonomia disponibili, ma è necessario prestare la massima attenzione durante l'utilizzo.

La presenza di componenti elettrici può causare problemi e potenziali pericoli.

- **Verificare l'integrità della confezione e del prodotto.** Eventuali lesioni presenti sul prodotto o parti mancanti vanno immediatamente notificate al Rivenditore. Non utilizzare il prodotto fino a che non sia stata confermata la regolarità delle condizioni d'uso da parte del Rivenditore o del Servizio di Assistenza Hyundai by Vinco Srl.

- **Leggere tutte le istruzioni riguardanti la preparazione, l'utilizzo e la manutenzione.** Un errato utilizzo di questo prodotto può provocare gravi lesioni alle persone e danni ad animali o cose.
- **Ambiente di lavoro.** L'ambiente di lavoro deve essere:
  - **Luminoso** per poter controllare il lavoro. Non utilizzare in presenza di luci troppo soffuse, fumi, bassa luminosità ambientale o al buio.
  - **Lontano da possibili fonti di incendio.** La Tutte le operazioni di ricarica e manutenzione vanno svolte lontano da possibili fonti di incendio quali fiamme libere, oggetti surriscaldati, fonti di scintille elettriche quali cavi scoperti, utensili che utilizzano corrente ad arco o piezoelettrici.
  - **Spazioso.** I movimenti non devono essere impediti e deve esserci la possibilità di manovrare liberamente il prodotto in caso di emergenza. Non operare in ambienti angusti o che blocchino i movimenti.
  - **Sicuro per l'operatore.** Porre attenzione all'uso in aree ristrette o su terreni irregolari e/o bagnati e scivolosi o impervi.
  - **Lontano da persone o animali.** Un movimento errato, la proiezione di schegge e detriti potrebbero mettere in pericolo

l'incolumità fisica delle persone o animali presenti.

- **Riparato dagli agenti atmosferici o ambientali.** Eventi atmosferici come pioggia, neve, grandine, nebbia, umidità o calore eccessivi possono creare situazioni pericolose, evitare l'uso in concomitanza di questi eventi. Tenere lontano dalla luce diretta del sole per periodi prolungati: il surriscaldamento potrebbe creare temperature troppo elevate della batteria.
  - **Non utilizzare su superfici bagnate, fangose, gelate, innevate.** L'efficacia viene compromessa e potrebbero crearsi situazioni di pericolo.
- **Idoneità dell'operatore.**
    - **Non assumere droghe, farmaci, alcolici, prima o durante l'utilizzo.** Non sottovalutare anche stati psicofisici temporanei come sonnolenza o intorpidimento dovuti a particolari condizioni climatiche. Curare l'alimentazione e l'idratazione durante l'utilizzo per evitare effetti negativi sui riflessi.
    - **Il prodotto non va utilizzato da persone prive dei necessari requisiti psico-fisici.** Se per qualche motivo (malessere temporaneo,

malattia) non si fosse in grado di maneggiare e controllare il prodotto, non utilizzarlo.

Non eccedere la propria personale capacità fisica di sostenere per lunghi periodi il lavoro con il prodotto: si consiglia di lavorare per periodi brevi, intervallati sempre da momenti di riposo per il recupero delle energie.

I bambini, le persone non addestrate all'utilizzo o fisicamente inabili non devono in nessun caso utilizzare il prodotto e devono sempre stare lontani dal raggio operativo della macchina.

- **Utilizzare idonee protezioni.** Indossare sempre occhiali di protezione, casco con visiera, guanti, cuffie antirumore, indumenti resistenti che proteggano il corpo dalla proiezione di schegge o altri materiali. Indossare specifici indumenti e calzature antinfortunistiche.
- **Rispettare le normative locali.**
  - Non utilizzare in ambienti o in orari vietati dalle normative locali
  - Evitare l'uso in ambienti in cui sia importante contenere il livello di emissioni sonore in certi orari o a certi livelli massimi. Verificare le condizioni con i soggetti coinvolti.

**ATTENZIONE – Per ridurre il rischio d’incendi, scosse elettriche o lesioni:**

1. Utilizzare solo su superfici prive di materiali la cui proiezione accidentale a causa del prodotto potrebbe arrecare danni a persone o cose.
2. Scollegare il caricabatteria (non fornito) a carica completata.
3. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non utilizzare all’aperto e su superfici bagnate.
4. Utilizzare solamente come descritto in questo manuale.
5. Non usare caricabatteria con cavo o spina danneggiati
6. Se il prodotto non funziona come dovrebbe, potrebbe essere stato danneggiato a causa di cadute accidentali, esposizione agli agenti atmosferici o immerso in acqua. Contattare urgentemente il Rivenditore o l’Assistenza.
7. Mantenere lontano da superfici calde o con presenza di materiali incandescenti al suolo
8. Non scollegare dalla presa di corrente il caricabatteria tirando il cavo. Per scollegare l’alimentazione elettrica afferrare la spina e non il cavo.
9. Non toccare la spina o le batterie o il prodotto con le mani bagnate.
10. Non inserire sotto le lame alcun oggetto che possa causare ostruzioni o blocchi, il che rappresenterebbe grave pericolo di surriscaldamento con rischi di incendio derivanti.
11. Mantenere i capelli, indumenti larghi, le dita e tutte le parti del corpo lontano dal raggio di azione
12. Spegnerne sempre il prodotto e scollegare la batteria prima di un periodo di inutilizzo

13. Qualsiasi operazione di manutenzione deve essere effettuata a prodotto spento e batteria scollegata.
14. Non esporre mai il prodotto agli agenti atmosferici (pioggia, etc.).

**In presenza di danni al dispositivo o per esigenze di riparazione contattare il Rivenditore. Guasti derivanti da un uso improprio, mancata osservanza delle istruzioni riportate nel manuale operativo, o danni causati da riparazioni improprie effettuate da terzi, non sono coperti da garanzia. Le componenti normalmente soggette ad usura non sono soggette a garanzia.**

**Importante!**

Si consiglia di conservare la confezione e lo scontrino d'acquisto almeno fino alla scadenza della garanzia. Se l'apparecchio dovesse essere riparato, la confezione originale sarà utile per eventuali trasporti.

**Hyundai Power Products tramite Vinco Srl, si riserva di modificare le caratteristiche dei prodotti descritti in questo manuale senza preavviso.**

**ATTENZIONE: l'inosservanza per colpa o dolo delle indicazioni di sicurezza, uso e manutenzione contenuti in questo manuale è motivo di decadenza della Garanzia sul prodotto e dei servizi garantiti da Vinco Srl per il marchio Hyundai.**

# Conoscenza del prodotto

## **Importante: uso consentito del prodotto**

**Il dispositivo è destinato all'uso domestico e personale per il taglio di legna e non su altri materiali quali (elenco indicativo e non esaustivo) plastica, opere murarie. La proiezione accidentale di detriti potrebbe creare danni a persone, cose o animali. Non sono ammessi utilizzi diversi che possono essere motivo di decadenza della Garanzia.**

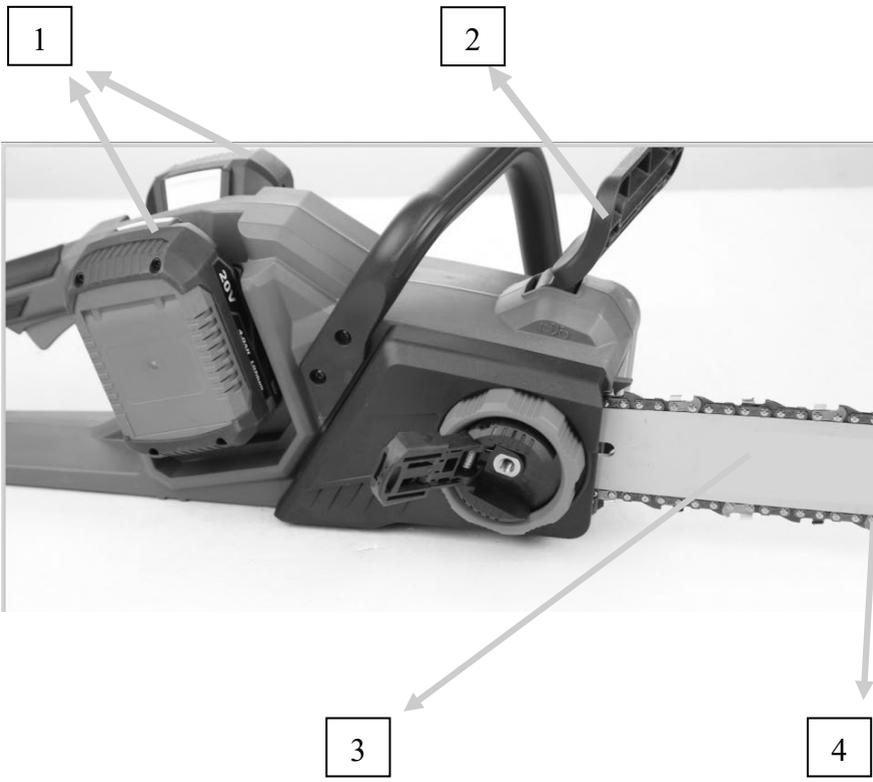
La confezione contiene:

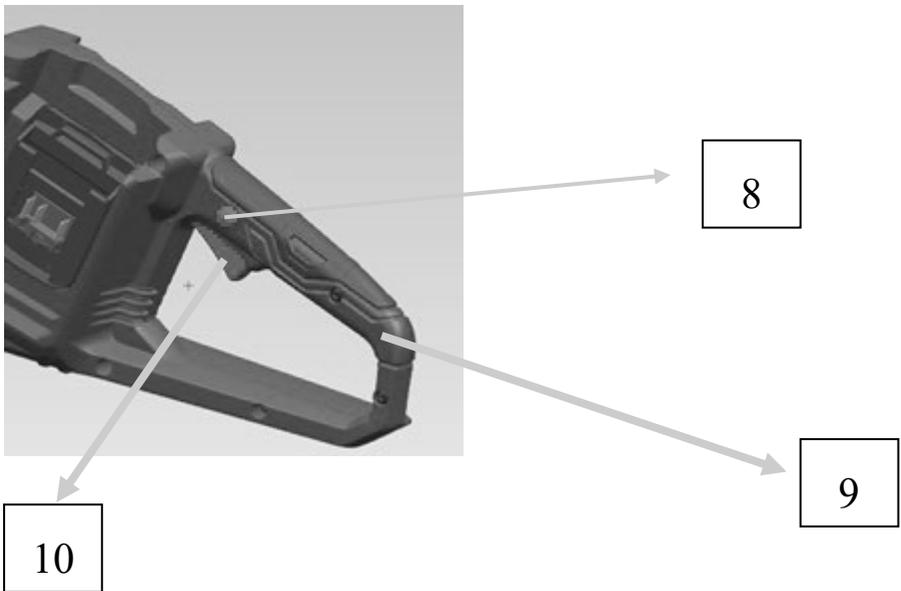
- Elettrosega a batteria
- Barra 35 cm
- Catena da taglio 3/8"
- Custodia barra
- Manuale di istruzioni
- Attenzione: batteria e caricabatteria **NON INCLUSI**

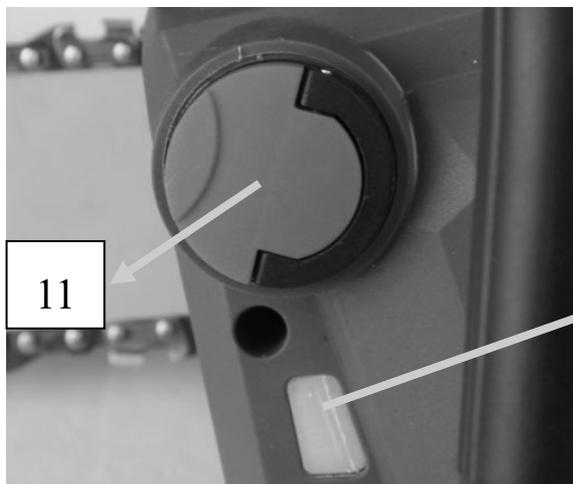
In caso di mancanza di una o più parti nella confezione, rivolgersi immediatamente al Rivenditore senza mettere in uso il prodotto.

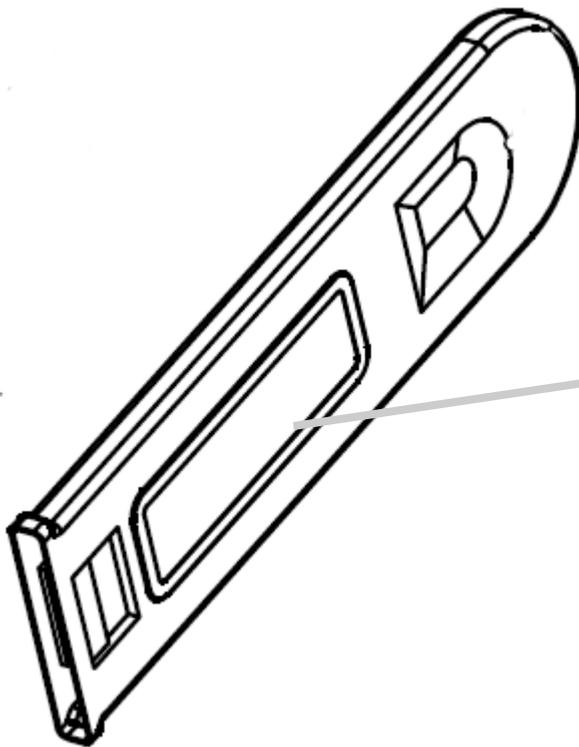
Successivi reclami non potranno essere accettati.

Attenzione: il contenuto della confezione potrebbe variare a seconda dei mercati.









14

- |                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| 1. Batterie                   | 8. Pulsante blocco        |
| 2. Freno                      | 9. Maniglia posteriore    |
| 3. Barra                      | 10. Leva avvio            |
| 4. Catena                     | 11. Tappo olio            |
| 5. Leva                       | 12. Finestra livello olio |
| 6. Regolatore tensione catena | 13. Maniglia anteriore    |
| 7. Carter                     | 14. Custodia barra        |

Nota: le immagini hanno il solo scopo di rappresentare parti generiche.

# Montaggio

**ATTENZIONE:** effettuare tutte le operazioni di montaggio e preparazione all'uso in un luogo in piano e al riparo da eventi atmosferici, possibili fonti di scariche o fiamme libere e dopo essersi assicurati di aver letto e compreso tutte le istruzioni di sicurezza elencate precedentemente in questo manuale.

**ATTENZIONE:** batterie non incluse. Assicurarsi di utilizzare le sole batterie prescritte per questo utensile (vedi scheda tecnica più avanti in questo manuale). Prima di inserire le batterie negli appositi alloggiamenti, assicurarsi di aver letto e compreso le istruzioni di uso e ricarica e che le batterie siano completamente cariche. **Non inserire le batterie prima di aver effettuato tutte le operazioni di assemblaggio di seguito descritte.**

Assicurarsi che la leva avvio (10) sia in posizione OFF (rilasciato). Per prevenire che la leva avvio venga premuta inavvertitamente il pulsante di blocco (8) deve essere premuto: ciò impedisce di premere la leva avvio per azionare l'utensile. Per sbloccare, premere il pulsante di sblocco.

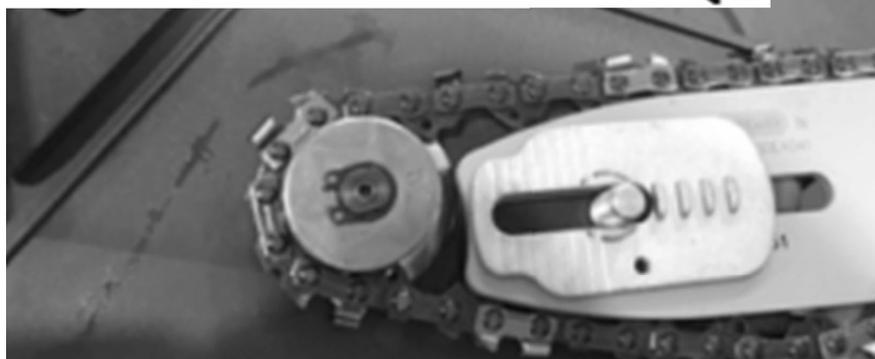
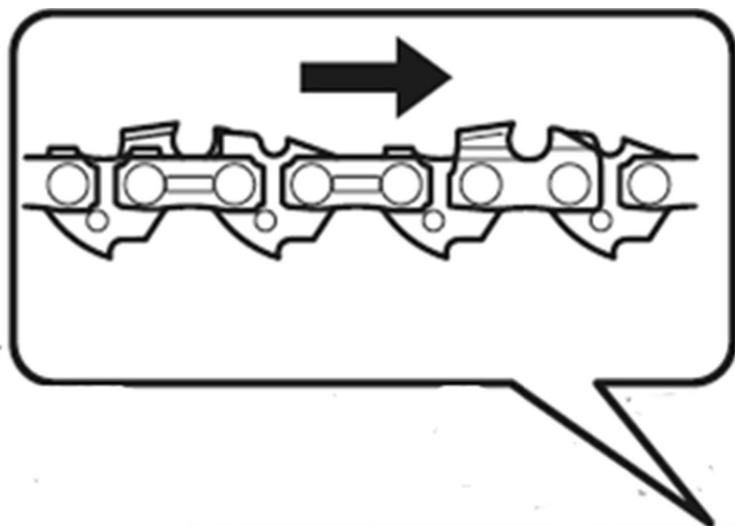


**ATTENZIONE:** per il montaggio della catena è necessario indossare guanti di protezione.

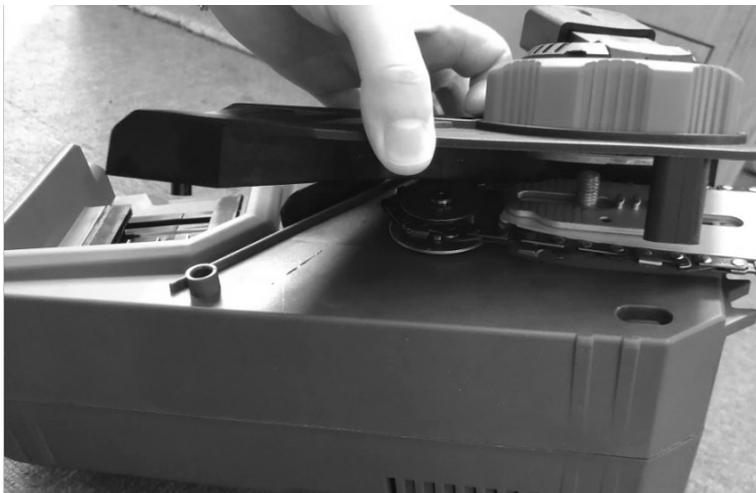
Per montare la catena, per prima cosa è necessario smontare il carter laterale sollevando la leva laterale e ruotando in direzione antioraria, fino a che sarà possibile rimuovere il carter. Vedere figura seguente.



Posizionare quindi la barra e la catena come indicato in figura: è indispensabile controllare che il verso di montaggio della catena rispetto alla barra sia quello corretto



Riposizionare infine il carter di copertura con attenzione, reinserendo i perni negli appositi fori senza effettuare forzature.



E' ora necessario girare la manopola in senso orario per fornire la corretta tensione alla catena. La corretta tensione deve lasciare uno spazio minimo tra barra e catena come nell'ultima immagine in sequenza.

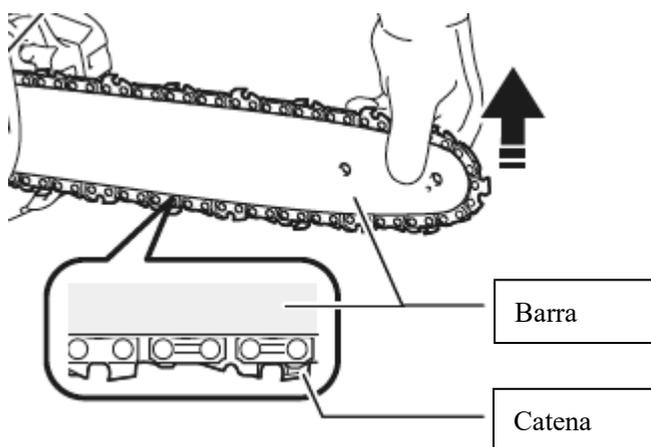
(A trazione di circa 1 kg, tra i 5 e i 7 mm di spazio)



A questo punto ruotare la leva in senso orario fino alla corretta sistemazione nell'alloggiamento.



Come ultima verifica, controllare il verso di montaggio della catena ed esercitare una leggera pressione sulla barra: non deve esservi movimento verso il basso: controllare la sequenza di montaggio della barra se necessario.



**ATTENZIONE:** la catena viene automaticamente lubrificata durante l'utilizzo. Questa funzione è essenziale, l'elettrosega deve **SEMPRE** essere rifornita di olio prima dell'utilizzo. La mancanza di olio causa problemi durante l'uso che potrebbero comportare conseguenze anche gravi a persone animali o cose.

Per rifornire di olio l'elettrosega, rimuovere il tappo olio posto lateralmente. Utilizzare un apposito olio da taglio specifico per lame da taglio. **NON usare oli minerali, riciclati, volatili o con impurità in sospensione.** Il serbatoio interno contiene circa 160ml di olio. Dopo il rifornimento, richiudere delicatamente il tappo. E' possibile verificare il livello dell'olio tramite l'apposita finestra laterale semitrasparente.



### **ATTENZIONE: INSERIMENTO BATTERIE**

Inserire con attenzione le batterie (non fornite) negli alloggiamenti (1). Le batterie devono essere del tipo prescritto ed essere state preventivamente caricate.

**ATTENZIONE:** proteggere sempre i contatti delle batterie in caso di inutilizzo. Parti metalliche non fissate potrebbe creare accidentalmente un cortocircuito, con conseguente pericolo di esplosione e di incendio.

## Operazioni di controllo prima dell'utilizzo

**ATTENZIONE:** assicurarsi di aver letto e compreso tutte le precedenti indicazioni sulla sicurezza.

**ATTENZIONE:** prima dell'utilizzo effettuare sempre le prove che seguono.

### **Effettuare il controllo del funzionamento del freno catena.**

Afferrare l'utensile con entrambe le mani. Barra e catena non devono essere in contatto con alcun oggetto.

Assicurarsi che il pulsante di sblocco sia libero, quindi premere la leva avvio: la catena comincia a girare.

Premere quindi la leva freno in avanti come indicato in figura seguente: la catena deve fermarsi immediatamente. In caso contrario, sospendere immediatamente l'uso rilasciando la leva avvio, rimuovere le batterie dall'alloggiamento e contattare il Rivenditore o l'Assistenza.



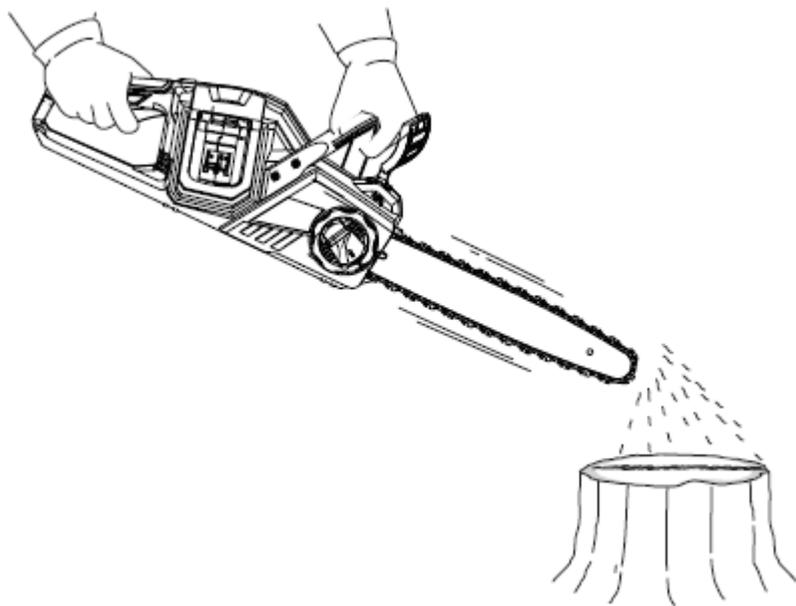
Se il freno catena funziona correttamente, rilasciare la leva avvio, riportare il freno motore in posizione arretrata.

**Verificare la reazione al rilascio della leva avvio:** una volta premuta, se viene rilasciata completamente, la catena deve arrestare il suo movimento entro 1 secondo. In caso contrario, sospendere l'uso e contattare l'assistenza.

**Verificare la lubrificazione della catena.**

A motosega accesa, verificare che avvenga la lubrificazione della catena. Verranno rilasciate alcune microgocce di lubrificante durante il movimento. In assenza di questa lubrificazione, è possibile che non sia stata effettuato il rifornimento – provvedere come indicato precedentemente. Se invece nonostante il serbatoio dell'olio sia pieno, non si nota alcuna lubrificazione,

sospendere immediatamente l'uso e contattare l'Assistenza.



Se questi test preventivi non hanno dato luogo a problemi, si può utilizzare la motosega.

## Utilizzo

Afferrare la motosega con entrambe le mani e assicurarsi che:

- 1) Non vi siano persone animali o cose nel raggio d'azione
- 2) La lama e la catena non siano in contatto con alcun oggetto.

Quindi sbloccare il tasto di blocco ON/OFF sul manico e premere la leva inferiore. L'elettrosega si avvia.

**ATTENZIONE:** durante l'utilizzo è normale un certo livello di vibrazioni, ma qualora siano eccessive si raccomanda di spegnere il prodotto e controllare il montaggio delle varie parti.

Per lo spegnimento, è sufficiente rilasciare la leva inferiore e se necessario porre il tasto di blocco in posizione OFF.

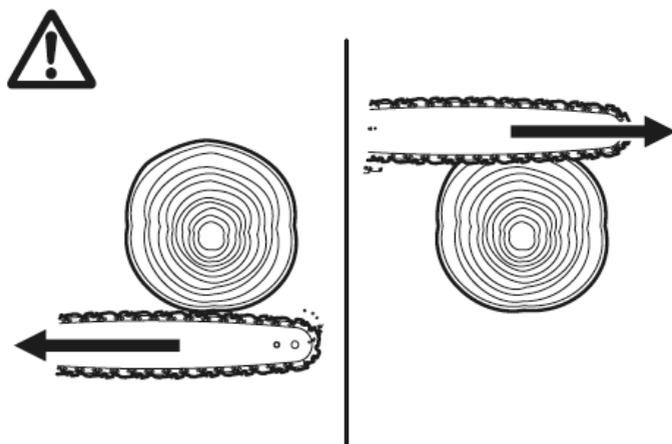
Attendere, per qualche istante successivamente, il completo spegnimento. E' ora possibile riporre il prodotto.

**ATTENZIONE:** durante il taglio, è importante seguire le seguenti indicazioni:

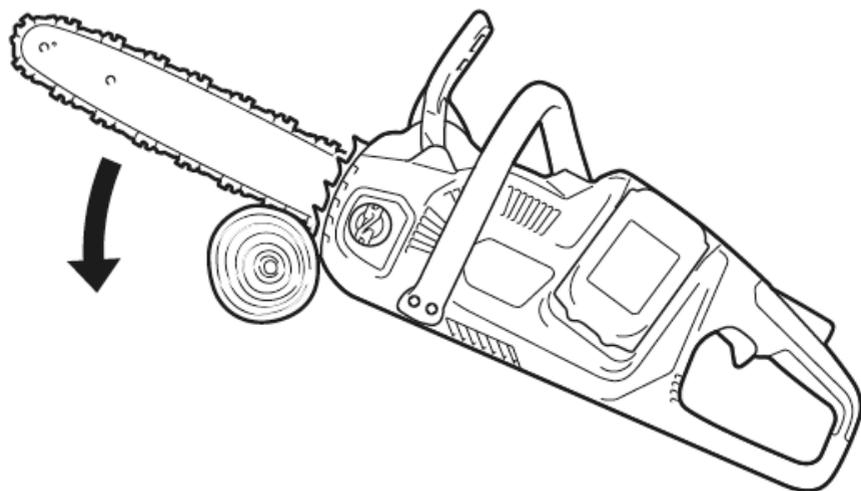
- **Usare supporti di sicurezza.** Si consiglia, per sviluppare una buona conoscenza e controllo nell'uso, di fare pratica utilizzando un supporto per il taglio o cavalletto
- **Non utilizzare il piede per bloccare** il movimento del pezzo da tagliare, e non permettere che lo facciano terzi: fissare con appositi supporti specifici
- **Fissare il legno.** Assicurarsi che tronchi o rami non possano ruotare durante il taglio
- **Usare sempre entrambe le mani** per maneggiare il prodotto durante l'utilizzo del prodotto
- **Evitare le cadute accidentali** del prodotto, potrebbero danneggiarlo irreparabilmente
- **Non coprire le griglie di areazione del prodotto**
- **Tra un taglio e l'altro, spegnere sempre l'utensile**
- **Iniziare il taglio con l'utensile inclinato**, in modo da poter utilizzare il suo peso stesso per facilitare il taglio ed evitare rotolamenti e contraccolpi del pezzo da tagliare (vedi figura

seguinte).

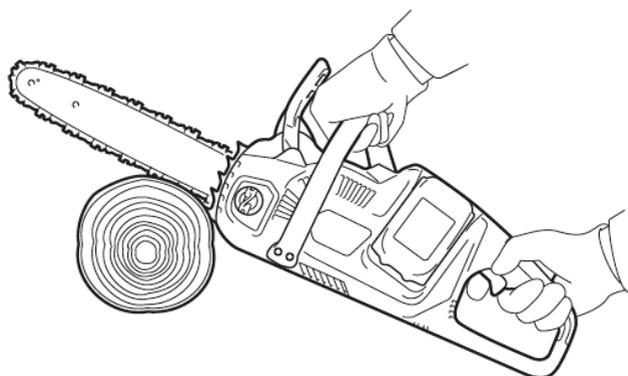
- **Non utilizzare la parte superiore della barra.** Se si utilizza la parte superiore della barra per effettuare un taglio, ciò potrebbe comportare la proiezione dell'utensile verso il proprio corpo; per questo motivo si raccomanda di utilizzare la parte inferiore della barra.



- **Taglio in più riprese.** Nel caso in cui non sia possibile effettuare il taglio in un colpo solo, applicare una leggera pressione sulla maniglia anteriore effettuando un movimento all'indietro sulla motosega, e terminare il taglio sollevando la maniglia.



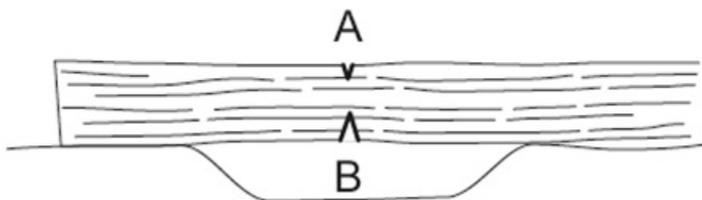
- **Per effettuare il taglio di un tronco**, appoggiare il bordo inferiore dell'utensile sul legno da tagliare.



Quindi azionare l'utensile e utilizzare la maniglia posteriore per alzare la sega e quella anteriore per fornire la direzione di taglio. Utilizzare la protezione seghettata in metallo del corpo motosega come perno.

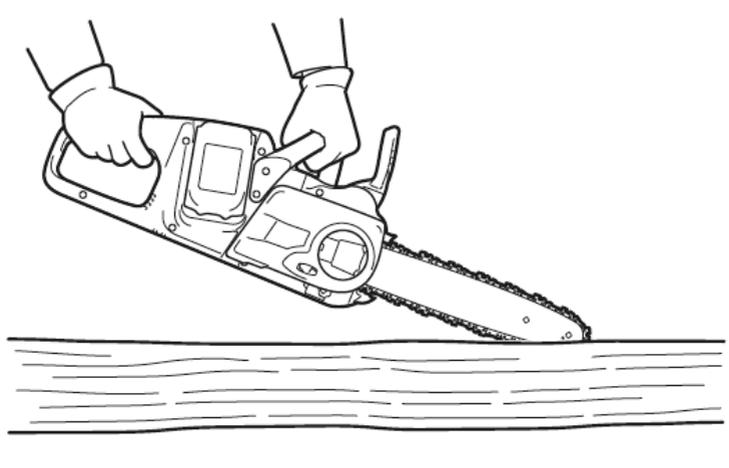
Continuare il taglio applicando una leggera pressione sulla maniglia anteriore per facilitare il processo. Spostare quindi la protezione seghettata più in basso e sollevare di nuovo la maniglia anteriore

- **Per tagliare legno in tensione**, tagliare per prima la parte (B) sottoposta alla tensione. Successivamente tagliare la parte (A). Ciò preverrà l'eventuale bloccaggio della barra di taglio (vedere figura successiva).



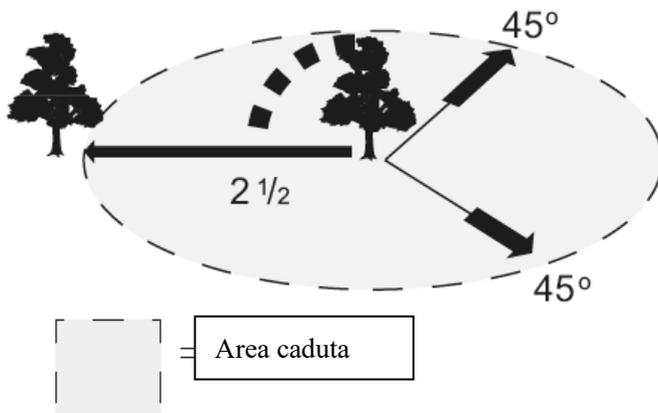
- **Per effettuare la sramatura** di un tronco è necessario che l'operatore abbia acquisito pratica nell'uso dell'utensile, in quanto il rischio di contraccolpi durante le operazioni è piuttosto alto. Per effettuare questa operazione ed evitare al massimo questo rischio, non usare la punta della barra e porre attenzione quando si tagliano rami sottoposti a tensione. Non tagliare rami privi di supporto da sotto e soprattutto porre attenzione alla caduta delle parti tagliate, che potrebbero finire addosso all'operatore.

- **Per effettuare incavi paralleli** alla fibra del legno è necessario un operatore esperto a causa della possibilità di contraccolpo durante il taglio, che potrebbe causare ferite. Per realizzare questo tipo di taglio, dapprima tagliare superficialmente tenendo la motosega in maniera inclinata come in figura.

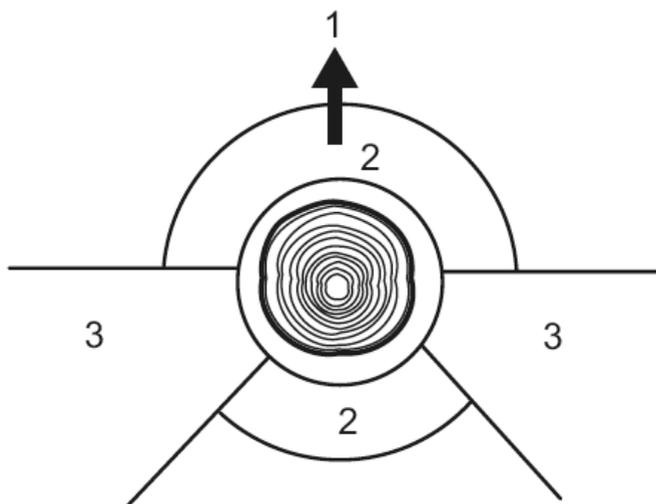


- **Per l'abbattimento** assicurarsi che l'operatore sia esperto e a conoscenza delle leggi locali che regolano questa pratica. Prima di procedere, assicurarsi che non vi siano persone animali o oggetti che potrebbero essere feriti o danneggiati a seguito dei lavori di abbattimento  
Le persone coinvolte nell'operazione devono poter godere di un passaggio di fuga dell'ampiezza di circa 45° da entrambi i lati degli assi di caduta.  
La base del tronco deve inoltre essere sgombra da oggetti, radici o altri impedimenti

Nessuna persona o oggetto deve essere presente ad una distanza inferiore a 2 volte e mezza l'altezza massima dell'albero da abbattere, nella direzione in cui l'albero deve cadere.



Le zone più sicure (vedere figura seguente) sono quelle contrassegnate dal numero (3), laterali rispetto alla direzione di caduta programmata dell'albero (1). Le aree contrassegnate dai numeri (2) sono comunque zone di pericolo e bisogna tenersi al di fuori di esse in ogni momento.

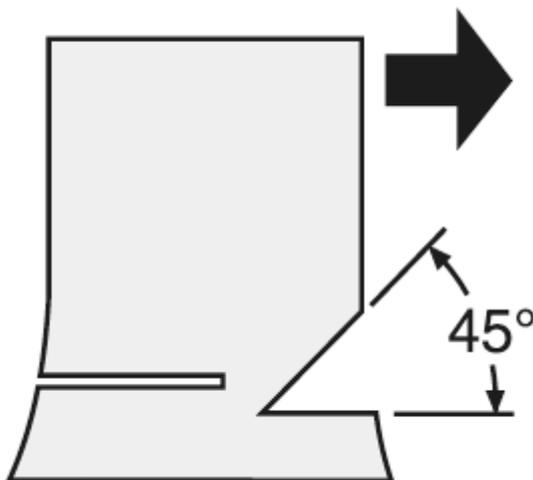


Rispetto ad ogni singolo albero vanno considerati questi fattori:

- i. direzione di appoggio
- ii. se sono presenti rami secchi o cadenti
- iii. altezza del tronco
- iv. eventuali sporgenze naturali
- v. se l'albero è sano o potrebbe essere marcio internamente
- vi. direzione e forza del vento: evitare di cominciare il lavoro in caso di vento
- vii. taglio di protuberanze delle radici: va effettuato prima in senso verticale, poi orizzontale

Per l'abbattimento seguire la sequenza di operazioni di seguito:

- 1) **Tagliare un cuneo** il più vicino al terreno possibile. Prima effettuare un taglio orizzontale della lunghezza indicativa tra il 20% e il 30% del diametro del tronco senza eccedere. Quindi tagliare diagonalmente. **ATTENZIONE:** il cuneo determina la direzione di caduta, e quindi va eseguito il suo taglio nel lato in cui si vuole avvenga la caduta dell'albero, secondo lo schema seguente.



- 2) **Tagliare dal lato opposto del cuneo.** Effettuare un taglio il più possibile orizzontale, indicativamente un po' più lungo della lunghezza del cuneo e lasciando circa un 10% del diametro del tronco tra il taglio orizzontale e il cuneo. Le fibre del legno tra questi due tagli fungeranno da cerniera. Inserire

nel taglio orizzontale cunei da taglio



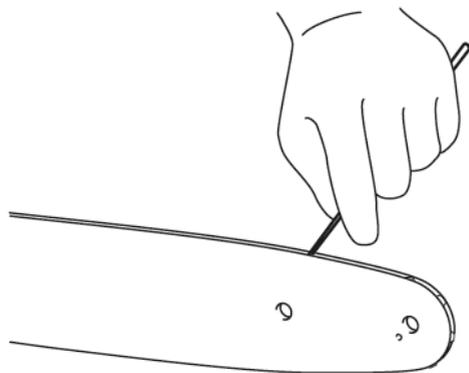
## Pulizia e manutenzione

**ATTENZIONE:** prima di qualsiasi operazione di manutenzione, rimuovere la batteria.

### Pulizia

Effettuare la pulizia, se possibile, dopo ogni singolo uso.

- Rimuovere le batterie
- Smontare la barra ed effettuare la pulizia con un attrezzo appuntito



- Rimuovere segatura o detriti tramite una spazzola o scovolino all'interno del carter



- Pulire il foro di uscita dell'olio con un cacciavite



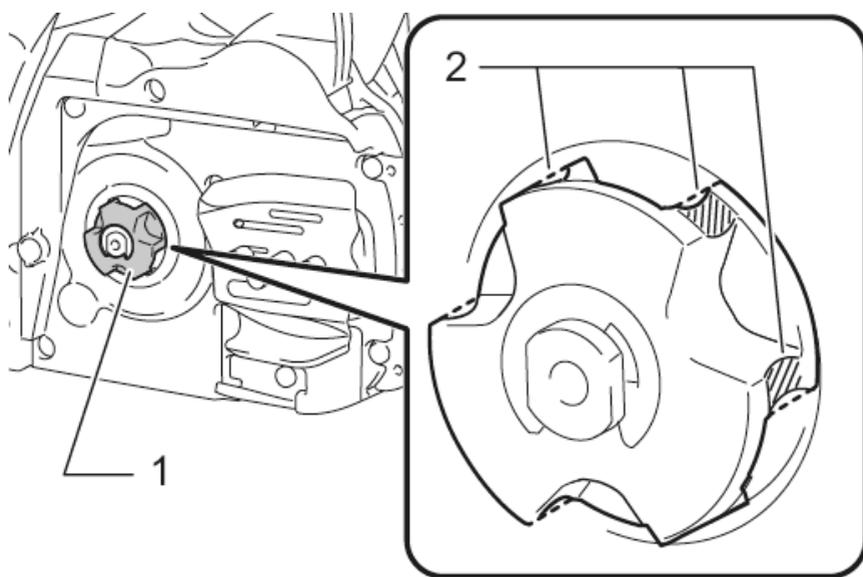
- Per completare la pulizia del foro di uscita, reinserire le batterie, quindi premere la leva di avvio per far girare il motore e permettere lo scarico dell'olio, quindi rilasciare la leva, rimuovere le batterie e reinstallare il carter di protezione.

- Pulire l'esterno con panno morbido, Non usare detergenti a base acida, benzina o alcool per la pulizia.
- Controllare che le prese di areazione siano libere e pulite e rimuovere qualsiasi ostruzione.

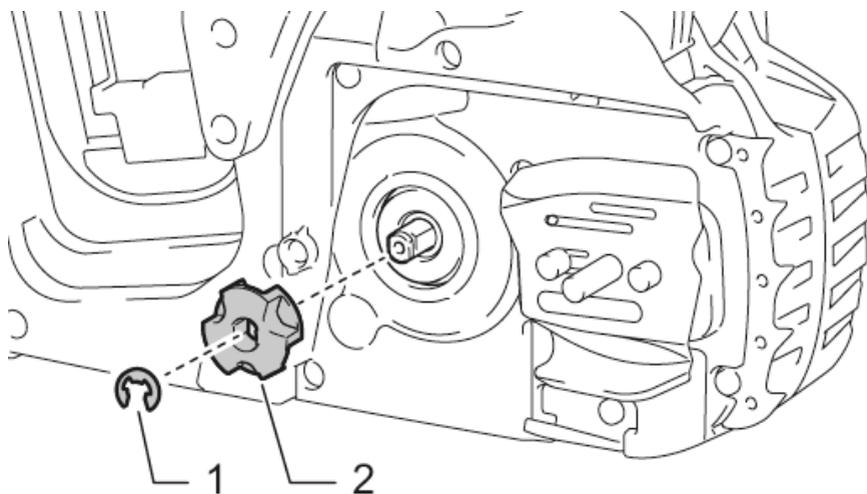
## Manutenzione

### Sostituzione del pignone

Dopo un certo periodo di uso, potrebbe rendersi necessaria la sostituzione del pignone di trascinamento della catena. Prima di sostituire la catena, controllare l'effettivo stato di consumo del pignone nelle aree contrassegnate da (2) nella figura sottostante.



Si consiglia di cambiare anche l'anello di bloccaggio (1) e assicurarsi che il montaggio avvenga come indicato nella seguente figura.



### **Sostituzione e affilatura della catena.**

Qualora il taglio dovesse risultare difficoltoso o irregolare, eseguire una affilatura della catena presso un operatore specializzato. In caso di necessità, sostituire la catena con una della stessa misura: 3/8", 52DL, 1,3mm (0,05")

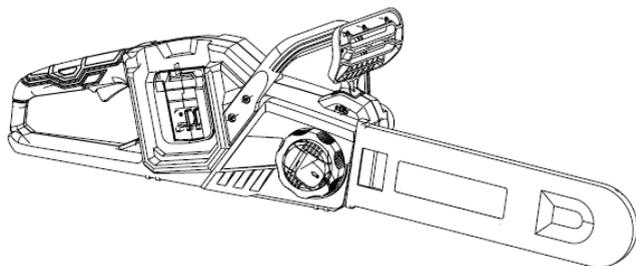
## **Stoccaggio e conservazione**

Prima di riporre il prodotto, svuotare dall'olio il serbatoio. Quindi azionare la sega fino a che si esaurisca anche l'olio residuo.

Rimuovere sempre la batteria e conservarla separatamente

Ricaricare la batteria completamente se si prevede un periodo di inutilizzo stagionale.

Utilizzare la custodia per la barra fornita in dotazione.



Conservare in luogo fresco e asciutto (10°-25°C)

Tenere lontano il prodotto da sostanze o vapori aggressivi per le plastiche quali ad esempio idrocarburi, acidi e simili.

## Caratteristiche tecniche

**Codice prodotto:** 25300

**Codice modello:** LCGC777-3

**Nome prodotto:** Elettrosega a batteria 40V

**Tensione nominale:** 40V

**Tipo motore:** brushless 1000W

**Tipo batterie (non fornite):** 2x ioni di litio 20V (2000mAh o 4000mAh)

**Caricabatteria:** da rete 230V/50Hz 3,0 A o 3,5 A

**Diametro di taglio:** mm 300

**Barra:** mm 350

**Catena:** 3/8", 52 DL, 1,3mm (0,05")

**Capienza serbatoio olio:** ml. 160

**Tipo olio:** specifico per utensili da taglio biodegradabile

**Livello sonoro:** Lpa 91,6 dB(A)

### Dati logistici

**Codice EAN:** 8028815253000

**Dimensioni prodotto:** mm 820x230x220

**Dimensioni imballo:** mm 482x230x230

**Peso netto prodotto:** kg 3,5

**Peso totale confezione:** Kg. 4,15

## **RISOLUZIONE PROBLEMI**

Possono verificarsi guasti sulle apparecchiature elettriche. Queste possono non essere dovute a difetti del dispositivo stesso.

Per risolvere ulteriori problemi, contattate il vostro Rivenditore o l'Assistenza Vinco Srl.

### **Pericolo!**

Non tentare mai di riparare da soli un dispositivo danneggiato, o un dispositivo ritenuto difettoso: si può mettere in pericolo se stessi e gli altri.

Le riparazioni possono essere eseguite in sicurezza solo da personale specializzato.

## **CONDIZIONI DI GARANZIA**

Il presente apparato è stato prodotto e controllato secondo metodi di controllo qualità in conformità e nel rispetto delle disposizioni legali del Paese in cui è stato acquistato. Il periodo di garanzia decorre dal giorno dell'acquisto ed è valido nei termini di legge. Per far valere la garanzia, è necessario presentare al Rivenditore copia dello scontrino d'acquisto, ricevuta fiscale o fattura commerciale che ne comprovi l'acquisto.

Durante il periodo di garanzia, tutti i difetti attribuibili a materiali difettosi e/o di fabbricazione saranno eliminati gratuitamente. **Eventuali reclami devono essere comunicati immediatamente al Rivenditore.**

La garanzia decade in caso di interventi intrapresi da parte dell'acquirente o da terzi. Danni derivanti da uso improprio, da collegamento alla presa elettrica non idoneo, o movimentazione errata, nonché da cause di forza maggiore quali l'esposizione alle intemperie e fenomeni naturali, fanno decadere la garanzia.

**Le parti normalmente soggette ad usura (esempio: testine di taglio) sono escluse dalla garanzia.**

Tutti i componenti sono stati realizzati con la massima cura e materiali di alta qualità e sono progettati per un lungo ciclo di vita. Tuttavia, l'usura dipende anche dal tipo di utilizzo, dalla frequenza d'uso e dalla manutenzione delle parti interne.

**In caso di necessità per malfunzionamento o guasto, rivolgersi sempre e solo al Rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto, che è autorizzato da Vinco a fornire assistenza sui propri prodotti.**

Il Rivenditore del prodotto Vinco può riservarsi, in conformità con la legislazione vigente e in accordo con Vinco, la possibilità di riparare o sostituire le parti difettose, o in alternativa di sostituire l'intero dispositivo. Le parti o i prodotti sostituiti diventeranno di proprietà del Rivenditore che gestirà con Vinco tutte le problematiche inerenti.

Le presenti condizioni di garanzia sono parte integrante del Certificato di Garanzia contenuto nel presente manuale.

Se il vostro dispositivo non funziona correttamente, prima di rivolgervi al Rivenditore, vi preghiamo di verificare in primo luogo se il malfunzionamento sia dovuto a un difetto o ad un'altra causa esterna.

**TUTTE LE SPESE SOSTENUTE PER RECLAMI NON AUTORIZZATI o per prodotti non coperti da garanzia, verranno addebitati.**

Far riferimento al Certificato di Garanzia contenuto nel presente manuale. Per qualsiasi informazione sui prodotti Vinco, è possibile consultare il sito [www.vincoasti.it](http://www.vincoasti.it) nel quale sono presenti schede tecniche e risposte alle domande più comuni (FAQ).

L'Assistenza Tecnica Vinco inoltre è disponibile a chiarire qualsiasi dubbio sul funzionamento dei prodotti scrivendo a: [riparazioni@vincoasti.it](mailto:riparazioni@vincoasti.it).

## NORME DI TUTELA DELL'AMBIENTE

### SMALTIMENTO

I nostri imballaggi sono realizzati con materiali innocui per l'ambiente. Possono essere riciclati e l'imballo esterno è in cartone.

Se si desidera smaltire la confezione, si prega di effettuarlo in modo tale da non causare danni all'ambiente.

### RAEE

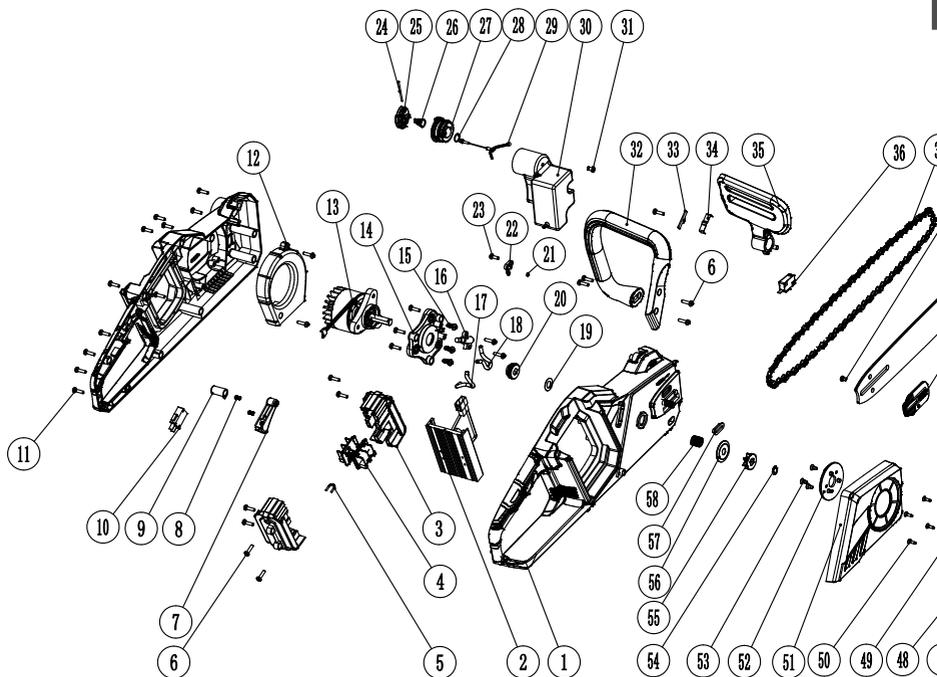


Il simbolo  posto sull'apparecchio indica la raccolta separata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Al termine della sua vita l'apparecchio non deve essere smaltito come rifiuto municipale solido misto, ma smaltito presso un centro di raccolta specifico situato nella vostra zona oppure riconsegnandolo al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio dello stesso tipo ed adibito alle stesse funzioni. Questa procedura di raccolta separata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche viene effettuata in visione di una politica ambientale comunitaria con obiettivi di salvaguardia, tutela e miglioramento delle qualità dell'ambiente e per evitare effetti potenziali sulla salute umana dovuti alla presenza di sostanze pericolose in queste apparecchiature o ad un uso improprio delle stesse o di parti di esse.

**Attenzione!** Uno smaltimento non corretto di apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbe comportare sanzioni.

### SMALTIRE LE BATTERIE SECONDO LE NORMATIVE

# Esploso 25300 - LCGC777-3



58	3069990303	Spring
57	3990015100	Seal ring
56	3060040181	Washer
55	3069990300	Sprocket wheel
54	3060170107	Clip Spring
53	3060080494	Screw
52	2060012200	Tensioning wheel
51	2020086404	Side cover
50	3060080495	Screw
49	2020085903	Tensioning knob cover
48	2020085900	Tensioning knob
47	3060090602	Torsion spring

ITALIANO



### **Condizioni di Garanzia e Assistenza Tecnica**

Fatte salve le “condizioni di decadenza della garanzia legale” riportate in questo libretto, il Rivenditore Hyundai Power Products applicherà le condizioni previste dalla normativa in vigore.

Hyundai Power Products distribuita da Vinco Srl, applica una garanzia commerciale a supporto dell'attività del Rivenditore.

Il Rivenditore e il Consumatore finale possono rivolgersi quindi direttamente al Centro di Assistenza Tecnica Vinco Srl per:

- **Informazioni tecniche su uso e manutenzione.**
- **Interventi relativi all'assistenza tecnica del prodotto**, quali riparazione o sostituzione del prodotto, qualora il cliente sia in possesso di documento di acquisto precedente i 24 mesi dalla data della presentazione della problematica. Il servizio è disponibile a pagamento anche per i prodotti fuori garanzia e comprende ritiro e riconsegna presso l'indirizzo del richiedente. L'Assistenza Tecnica Vinco Srl può demandare a terze parti lo svolgimento di operazioni di riparazione autorizzate.

- **Servizio di ritiro a domicilio.** Per alcune categorie di prodotto è prevista, **quando indicato sulla confezione del prodotto**, il servizio di ritiro a domicilio del Cliente, riparazione e riconsegna a titolo gratuito, per tutta la durata della garanzia legale. Il ritiro a domicilio viene accordato a insindacabile giudizio del servizio di Assistenza Tecnica Vinco Srl (fermi restando tutti gli altri obblighi di garanzia legale).
- **Invio a titolo gratuito di parti o ricambi** per prodotti in Garanzia legale. Tale invio viene deciso a insindacabile giudizio del servizio di Assistenza Tecnica Hyundai Power Products - Vinco Srl qualora riguardi la sostituzione di parti secondarie o con funzione estetica. Tutti i ricambi che riguardano la manutenzione ordinaria sono sempre a pagamento.

### **Assistenza Tecnica Hyundai Power Products by Vinco Srl**

E' possibile contattare l'Assistenza nei seguenti modi.

- **Compilando l'apposito Form sul sito [www.vincoasti.it](http://www.vincoasti.it)** alla sezione "Assistenza".
- **Centri assistenza locali.** Sono eventualmente segnalati sul sito o dal Rivenditore autorizzato.
- **Call Center Tecnico.** Attivo tutti i giorni lavorativi negli orari 10-12/15-17:

**0141 176.63.15**

- **E-mail.** Per l'attivazione dei servizi di Assistenza o per conoscere lo stato di una riparazione:

**[assistenza@vincoasti.it](mailto:assistenza@vincoasti.it)**

per la richiesta di ricambi:

[ricambi@vincoasti.it](mailto:ricambi@vincoasti.it)

- **Fax.** Nel caso non fosse disponibile l'utilizzo di una casella e-mail è possibile inviare la propria richiesta di assistenza al numero:

**0141 35.12.85**

**Assistenza Tecnica Hyundai Power Products - Vinco Srl, Viale  
Giordana 7, 10024 Moncalieri**

**Attenzione: il servizio di Assistenza Tecnica non è aperto al  
pubblico. Contattare il numero telefonico 0141 176.63.15**



## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

(Ai sensi della direttiva macchine 2006/42/CE Allegato II parte 1.A)

VINCO S.r.l.

Piazza Statuto n.1 - 14100 Asti

### DICHIARA

sotto alla propria responsabilità, che la seguente macchina identificata come:

Tipo:	elettrosega a batteria
Modello:	LCGC777-3-3600 / LCGC777-3-4000
Marca:	HYUNDAI
Da numero di serie:	n.a.
Anno di fabbricazione:	2020

Soddisfa i pertinenti requisiti delle seguenti direttive:

Macchine 2006/42/CE

LVD 2014/35/UE

EMC 2014/30/UE

RoHS 2015/863/UE del 31/03/2015, recante modifica dell'allegato II della direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda l'elenco delle sostanze con restrizioni d'uso

Rumore 2000/14/CE – D. Lgs. 262/2002 Allegato VI procedura 1

Livello di potenza acustica garantito  $L_{WA} = 105$  dB

Potenza netta installata: 36V / 40V

Norme armonizzate:

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-13:2009/A1:2010

La persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico, stabilita nell'Unione Europea, è Daniele Nossa, presso VINCO S.r.l. Piazza Statuto n.1 - 14100 Asti, Italia.

Asti, 25/11/2020

Luogo e data

Legale rappresentante (Lidio Conti)

**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

**Importato e Distribuito da Vinco S.r.l.**  
Pzza Statuto,1 – 14100 Asti (AT) ITALY  
Tel: +39 0141 351284 Fax: +39 0141 351285  
E-mail: [info@vincoasti.it](mailto:info@vincoasti.it) - [www.vincoasti.it](http://www.vincoasti.it)

**CENTRO RICAMBI E ASSISTENZA:**

Viale Giordana, 7 - 10024 Moncalieri (TO) - ITALIA Tel: +39 0141/1766315  
Assistenza e-mail: [assistenza@vincoasti.it](mailto:assistenza@vincoasti.it) - Ricambi: [ricambi@vincoasti.it](mailto:ricambi@vincoasti.it)

MADE IN CHINA